

Otto modi...
per dare forza
all'educazione.

Contenuto.

Introduzione	5
Cos'è l'educazione?	6
Otto modi per dare forza all'educazione.	8
Educazione è donare amore	9
Educazione è poter litigare.	10
Educazione è sapere ascoltare	12
Educazione è porre limiti	13
Educazione è dare spazio.	15
Educazione è mostrare sentimenti	17
Educazione è avere tempo.	18
Educazione è infondere coraggio	20
Consigli ed aiuto per famiglie forti.	22

Cari genitori,





la famiglia è il principale punto di riferimento per lo sviluppo sociale ed emotivo dei nostri bambini e, in quanto tale, si ritrova esposta a enormi pressioni di varia natura: dalle sollecitazioni di carattere temporale ed organizzativo, alle problematiche legate al successo e alle prestazioni. Avere dei figli e crescerli bene è quindi un compito estremamente impegnativo, per il quale il presente vademecum intende offrire un valido aiuto.

L'opuscolo «L'educazione rende forti» mira a potenziare le vostre competenze

educative. Voi genitori siete il primo punto di riferimento e l'esempio più importante per i vostri figli. Affinché i bambini sviluppino una personalità forte e indipendente, la guida menziona «otto cose che rendono forti i bambini». Fanno parte di un'educazione riuscita, tra l'altro, dare amore, mostrare i propri sentimenti, incoraggiare, ma anche l'equilibrio tra dare spazio e definire dei limiti.

L'opuscolo «L'educazione rende forti» è disponibile sia nella versione tedesca che in altre sedici lingue straniere e in lingua semplificata. Speriamo che questa pubblicazione possa costituire un valido strumento orientativo per la vostra quotidianità e vi auguriamo ogni bene nel compito tanto impegnativo quanto meraviglioso di rendere il vostro bambino una persona consapevole e capace di inserirsi nella società.

Lewis Lunder
Emilia Müller

Emilia Muller Ministro di stato Johannes Hintersberger
Segretario di stato

Cosa è l'educazione?

Innanzitutto l'educazione non riguarda solo i genitori ma tutti quanti, perché si tratta di un compito sociale complessivo. L'educazione deve rendere forti i bambini sotto molti aspetti: per decidere della loro vita, per confrontarsi alle sfide, per vivere le relazioni, per sopportare i contraccolpi, per accettare opinioni altrui, e molto di più. In primo luogo questo significa fornire ai bambini tutto ciò che serve loro per vivere: cibo, vestiti, sicurezza e la possibilità di scoprire il mondo. All'educazione serve però anche la discussione attiva, in modo da rendere possibile, da parte delle ragazze e dei ragazzi l'acquisizione del sapere e della capacità di fare. I bambini devono poter fare le loro esperienze e necessitano un accompagnamento fidato sul cammino della loro vita, per occupare il meritato posto nella nostra società.

I bambini nel loro ambiente hanno molti modelli: genitori, pedagoghi all'asilo, a scuola, al nido o nel luogo d'incontro della gioventù, e anche altre persone che incontrano nel quotidiano, come pure le immagini fornite dai media. I più importanti sono sicuramente gli adulti con i quali convivono. Il loro comportamento è perciò specialmente rilevante, essi hanno la maggior responsabilità del bene dei loro bambini. Educazione significa perciò, per loro, avere dei doveri ma anche dei diritti: così come i bambini hanno diritto a buone condizioni di vita, anche gli educatori hanno diritto ad essere sostenuti dalla comunità.

L'educazione è un processo vivo ed avvincente. A volte può essere faticoso, ma soprattutto è divertente ed è importante per la società. Con un'educazione forte, il mondo ottiene di più dai suoi bambini ed i bambini ottengono di più dal mondo.

Per un'educazione di successo i genitori necessitano

- buone condizioni di base: le famiglie hanno bisogno di sufficiente spazio abitativo, posti di lavoro sicuri, aiuti finanziari, buone possibilità assistenziali per bambini e di un ambiente accogliente.
- aiuto e sostegno: i genitori hanno il diritto ad un po' di sgravio di tanto in tanto. A volte le famiglie possono sostenersi a vicenda; sono anche

importanti gli amici, i colleghi, i parenti e i vicini di casa; per essere vicini alla famiglia con comprensione, consigli e fatti. A volte le famiglie non sanno più come comportarsi nell'educare i figli, ma ciò non deve essere motivo di vergogna. L'aiuto alla gioventù, i promotori di formazione per i genitori, la consulenza matrimoniale e familiare aiutano volentieri, anche individualmente.

Otto modi per dare forza all'educazione.

Come si presenta una "educazione forte"? I genitori possono ormai scegliere tra moltissime riviste e libri pieni di buoni consigli. Non vogliamo aggiungere anche noi un ulteriore vademecum educativo. Il team della campagna "L'educazione rende forti" ha formulato otto punti fondamentali, che contengono le caratteristiche essenziali per una "educazione forte".

EDUCAZIONE È ...

- ... regalare amore.
- ... poter litigare.
- ... saper ascoltare.
- ... porre limiti.
- ... dare spazio.
- ... mostrare sentimenti.
- ... avere tempo.
- ... infondere coraggio.



Educazione è ... regalare amore.



Regalare amore ad un bambino significa accettarlo così com'è, e anche dimostrarglielo. Bambini e giovani hanno bisogno di questo sentimento di sicurezza per sviluppare la fiducia in loro stessi e per imparare a conoscere, senza paura, le loro forze e debolezze. A volte, però, per un genitore può essere difficile mostrare amore; come si fa, allora, a regalare amore?

- La forma più immediata per regalare affetto è la vicinanza fisica, il calore e il contatto. Un abbraccio, grattare dolcemente la schiena, il contatto visivo gentile, delle spintarelle o pacche sulle spalle: ogni bambino sa riconoscerne il significato.
- Quando diventano più grandi hanno bisogno di altre forme d'attenzione, gli adolescenti si lasciano volentieri abbracciare dai genitori, a volte, e con il tempo vorranno abbracciare altre persone.
- Avere tempo, mostrare interesse e consolare dimostra al bambino quanto i suoi genitori lo amano.
 Raccontate al vostro bambino che gli volete bene e che ne siete orgogliosi, indipendentemente da particolari risultati raggiunti.
- Regalare amore non significa però che gli adulti non possano richiedere la loro tranquillità, o che non possano proibire qualcosa ai bambini.

Educazione è ... poter litigare.



In ogni famiglia ci sono liti. Durante le liti è permesso anche alzare la voce. Imporsi, dire "no", sopportare le tensioni, riconoscere i bisogni degli altri, convincere, cedere, trovare compromessi e riappacificarsi: i bambini esercitano importanti capacità sociali durante i litigi. A litigare s'impara: per gestire o risolvere un conflitto, e non far sorgere nuove tensioni, si dovrebbe osservare alcune regole:

- La prima afferma che nessun argomento è proibito. I bambini possono esternare anche i sentimenti negativi, come antipatia o rabbia, senza essere puniti.
- Gli adulti, in una lite, detengono in ogni caso il potere; per questo motivo non dovrebbero ferire i bambini con le parole o con forme di violenza, ma prendere sul serio le loro richieste.
- Fintanto che non si è arrabbiati uno con l'altro, anche dopo un litigio, possono sussistere opinioni diverse; in questo modo bambini e genitori apprendono a rispettare le opinioni degli altri.
- ► I bambini possono litigare tra loro senza che intervengano immediatamente degli adulti; se però diventano scorretti verso i più deboli dovrebbero essere esortati dolcemente, ma con fermezza, al rispetto dell'altro.

- ► Gli adulti sono dei modelli importanti; i bambini apprendono se vedono come i genitori gestiscono i conflitti in modo rispettoso. In famiglia i bambini soffrono dei conflitti non esternati, dei litigi che implicano violenza e dei rimproveri che feriscono. A dipendenza dell'età del bambino, gli adulti possono spiegargli il motivo della lite, senza spingerlo a prendere una posizione in merito.
- Poter fare pace è importante quanto poter litigare. In un litigio senza soluzione i genitori possono stare vicino ai loro bambini con dei consigli. Per le liti in famiglia è importante la riappacificazione prima di andare a coricarsi.



Educazione è ... saper ascoltare.



Ascoltare significa prestare attenzione a qualcuno e considerare i suoi desideri. Gli adolescenti, che giornalmente fanno nuove esperienze e devono trovarsi a loro agio nel mondo, necessitano in particolar modo dell'ascolto da parte degli adulti. In ogni famiglia dovrebbero esservi regolarmente delle opportunità per conversare: consiglio di famiglia, rituali come la cena in comune o mettere a letto i bambini. Ascoltare può essere molto difficile ma ricordatevi che:



- A volte, alla fine di una frase seguono delle informazioni inaspettate, perciò lasciate terminare di parlare gli altri.
- Commenti o consigli prematuri non sono d'aiuto. I bambini si sentono presi più sul serio se i genitori elaborano delle soluzioni insieme con loro.
- Per evitare malintesi si dovrebbe verificare di aver capito bene.

- Una buona conversazione sopporta poche distrazioni, perciò spegnete la televisione e lasciate pure squillare il telefono!
- I bambini che raccontano troppo dettagliatamente le loro esperienze possono essere fermati nel flusso di

parole, mentre i bambini che sono piuttosto calmi dovrebbero essere esortati a parlare, in particolar modo se sembrano più taciturni del solito.

Educazione è ... porre limiti.



Porre limiti, e tenerli costanti, è il compito più importante per molti genitori, ma anche la sfida più grande dell'educazione. Bambini e adolescenti sono maestri nati se si tratta di testare la pazienza e la coerenza dei genitori. I bambini necessitano di limiti per due motivi: il primo è la protezione dai pericoli dentro e fuori casa; il secondo è che regole sensate e chiare danno sicurezza al bambino. A volte agli adulti riesce difficile agire contro la volontà dei bambini, ma per genitori e figli, alla fine, è più semplice sapere dove sono posti i limiti. Come sempre dovrebbero valere certe regole di gioco:

- I limiti vanno fissati in maniera molto chiara. Gli adulti dovrebbero dapprima pensare bene sul perché stabiliscono una certa regola. I bambini più grandi comprendono meglio una regola o un divieto se gli adulti spiegano loro il motivo della stessa.
- Chi pone limiti dovrebbe vivere in modo coerente; ciò non significa che papà e mamma debbano andare a dormire anche loro dopo la fiaba della buonanotte, ma che nella pulizia regolare dei denti sono il miglior esempio.
- Porre limiti e poi non mantenerli non ha alcun senso, mentre la coerenza dimostra affidabilità e dà ai bambini la sensazione di essere presi sul serio.
- Se un bambino oltrepassa dei limiti stabiliti, gli adulti dovrebbero reagire chiaramente e unitamente. I bambini sanno a cosa vanno incontro se le regole stabilite da mamma, papà ed

- altri coinvolti nell'educazione sono simili nei punti principali, anche se educano in modo differente. A volte un chiaro "no" o un rimprovero non sono sufficienti. Se sono necessarie misure coerenti, dovrebbero essere in relazione diretta alla situazione. I bambini comprendono molto bene le "punizioni logiche".
- ► E anche i genitori devono attenersi a dei limiti nell'educazione. Ogni forma di violenza è vietata, anche quella psichica, come il rifiuto di attenzioni amorevoli.
- Nessuna regola è senza eccezioni. Abolire una regola che risulta insensata, o adattarla ad una situazione cambiata, non significa la fine dell'educazione. Bambini e adolescenti non perdono subito il rispetto dei limiti posti dai genitori, se per una volta possono rimanere alzati più a lungo.

Educazione è ... dare spazio.



I bambini hanno bisogno di locali che possono decorare da soli. Dall'età di un anno conquistano sempre maggiori spazi: apprendono a mangiare da soli, ad andare in bagno, a restare separati dai genitori per periodi più lunghi, a gestire la paghetta e molto di più. Gli spazi sono molto importanti per una vita indipendente e responsabile. Per sostenere i genitori nella scelta della misura tra distacco e protezione, essi dovrebbero pensare a quanto segue:

- ► I nuovi spazi vanno sperimentati. Ragazze e ragazzi che sono inseriti nel quotidiano familiare apprendono molto per la loro vita futura. Chi ha sempre potuto gettare uno sguardo sopra la spalla della mamma o del papà, presto sarà in grado di leggere la cartina di una città o di riparare la sua bicicletta.
- I bambini apprendono a poco a poco a gestire i loro spazi. Se i bambini delle elementari sanno maneggiare una piccola paghetta settimanale, gli adolescenti possono gestire un proprio conto, sul quale i genitori versano mensilmente il denaro per le piccole spese e magari anche un montante forfetario per accessori scolastici e abbigliamento.

- Alcuni tipi d'assistenza danno ai bambini la sicurezza nello sperimentare nuovi spazi. La prima corsa dall'amica che abita all'altro lato della città non è così minacciosa per l'undicenne, e meno snervante per i genitori, se il ragazzo è equipaggiato di cellulare, o di una carta telefonica.
- Sulle questioni di gusto, le differenti generazioni non sempre sono d'accordo. Si tratti di passatempo, di tendenze delle pettinature o di amici, i bambini dovrebbero poter decidere essenzialmente da soli fintanto che i limiti posti dai genitori non siano superati. La tolleranza ha i suoi limiti quando si tratta del benessere del

- bambino. Iniziare a fumare non dà nessun apporto allo sviluppo dell'adolescente.
- PNella pubertà molti adolescenti pretendono grandi spazi di libertà, persino coloro che sembravano miti si trasformano in ribelli contro le regole istituite dai genitori. In questo periodo, per evitare che perdano il senso della realtà, le ragazze e i ragazzi hanno bisogno di imparare l'esperienza che non esiste nessuna libertà senza limiti. D'altro canto i genitori dovrebbero aiutarli a percorrere le proprie strade e a diventare adulti.



Educazione è ... mostrare sentimenti.



Amore e gioia, tristezza, dolore e rabbia – i sentimenti fanno parte della vita in famiglia. I bambini mostrano in modo molto differente i loro sentimenti; alcuni dimostrano amore abbracciando affettuosamente, mentre altri preferiscono fare un bel disegno per la persona amata. Per i bambini nell'età dello sviluppo è importante riconoscere i sentimenti come tali.

- Saperli trattare per mostrarli, siano essi positivi o negativi. Ogni bambino deve poterlo fare a modo suo, che sia plateale o riservato. I tempi nei quali ai ragazzi non era permesso piangere, e le ragazze non potevano sfogarsi, sono fortunatamente passati.
- A volte gli adulti trovano inadatti gli sfoghi emozionali dei ragazzi e si può senz'altro esortare i piccoli all'autocontrollo, devono però sapere che ad essere inappropriato non è il sentimento, bensì il comportamento.
- ► I bambini vogliono che i loro sentimenti siano presi sul serio, di fronte a piccole o grandi catastrofi non riescono a sorvolare sulle cose come molti adulti. A ciò si reagisce al meglio con la pacatezza.
- Molte ragazze e ragazzi preferiscono tenersi dentro ciò che li tocca ma, se sembrano particolarmente sommessi o silenziosi, i genitori dovrebbero scoprirne il motivo, perché fa bene scaricare un peso dal cuore.

Anche nel mondo dei sentimenti i piccoli apprendono dai grandi, e anche i genitori possono mostrare ai bambini i loro sentimenti, spiegandoli in maniera adatta all'età. I bambini non si fanno ingannare, ma si spaventano se percepiscono che qualcosa bolle in pentola e non ricevono spiegazioni. Nemmeno i genitori sono immuni a scatti di collera inopportuni, in questo caso è importante chiedere poi scusa: un errore ammesso non è debolezza!

Educazione è ... avere tempo.



Giocare, parlare, leggere, scoprire il mondo – i bambini apprendono molto per il loro futuro con attività in comune nella famiglia, e il tempo trascorso insieme solidifica il rapporto tra genitori e bambini, molti bambini ed adolescenti desiderano che i loro genitori trascorrano più tempo con loro.

- Passare tempo insieme non è necessariamente collegato ad attività costose: un pomeriggio in piscina, una visita allo zoo o un giro in bici con tutta la famiglia, sono attività che per i ragazzi significano molto. I passatempi in comune offrono una buon'opportunità per trascorrere insieme il tempo libero.
- È' soprattutto nel quotidiano che i bambini necessitano di tempo ed attenzione e si può unire l'utile al dilettevole: i lavori di casa svolti insieme possono essere un'occasione piacevole, se non sono vissuti come un'imposizione.

 Alcune famiglie, a volte, spengono completamente i "mangia tempo", come la televisione o la Playstation, e le ore libere guadagnate si possono riempire con molte buone idee.
- ► I genitori dovrebbero prestare attenzione ai loro bambini, specialmente quando ne hanno bisogno, come quella volta che i compiti a casa sono particolarmente difficili o la bicicletta non funziona più. I rituali, come la storia della buonanotte prima di addormentarsi, sono magari un

- po' dispendiosi in termini di tempo, ma molto importanti per i bambini.
- ► I genitori che, a causa di impegni lavorativi, hanno meno tempo per la famiglia, non devono sentirsi in colpa. L'importante è occupare le ore disponibili insieme utilizzando il buon senso. Se il tempo è poco possono, a volte, subentrare anche i nonni, la zia o gli amici.



Educazione è ... infondere coraggio.



Per tutte le cose nuove che apprendono, e per i doveri che si assumono, passo dopo passo, gli adolescenti necessitano di un bel po' di coraggio e di fiducia in se stessi. Allora imparano ad assumersi responsabilità e ad imporsi e non si lasciano scoraggiare facilmente dagli altri. Per sviluppare coraggio e fiducia in se stessi, ragazze e ragazzi hanno bisogno di due cose: soddisfazione per ciò che hanno creato e approvazione da parte degli altri. Come possono i genitori incoraggiare i propri figli?

- ► I bambini vogliono essere amati quali persone, e non per le loro prestazioni, ma così come si lasciano velocemente incoraggiare, si lasciano anche avvilire; gli adulti devono trattarli con la dovuta sensibilità.
- Chi vuole acquisire coraggio, necessita esperienze di successo; se i bambini provano qualcosa di nuovo possono permettersi di fare anche degli errori e si accolleranno quindi i graffi o altre piccole conse-

- guenze. I bambini sono incoraggiati se possono accollarsi piccoli compiti e responsabilità.
- I bambini hanno bisogno di lode, ma non sempre la sola prestazione merita riconoscimento, a volte lo merita lo sforzo per raggiungere un obiettivo. Le lodi vanno ben dosate, altrimenti non avranno più nessun valore quando sarà il momento di apprezzare un successo.

- Piccoli aiuti prevengono l'inutile stress nel bambino. Ad esempio già al momento dell'acquisto potete scegliere abiti che anche i più piccoli sono già in grado di mettersi da soli.
- Anche qui vale la regola secondo la quale gli adulti che concedono la possibilità d'errore ai bambini, potranno permettersi di farne a loro volta.



Consigli ed aiuti per famiglie forti.



Nessuno può e deve essere una "macchina educativa". Il padre perfetto o la madre infallibile sono piuttosto un incubo per i bambini. Perciò auguriamo coraggio alla famiglia imperfetta: tutti i genitori, prima o poi, raggiungono i loro limiti; in questi momenti è utile qualcuno che li ascolti, infonda loro coraggio e dia loro lo spazio di cui hanno bisogno.

- Ammettete a voi stessi quando siete giunti alla fine delle vostre forze.
 Non è motivo di vergogna, bensì un primo passo coraggioso.
- Concedetevi ogni tanto una vacanza dal quotidiano educativo. A volte basterebbe prendersi alcune ore per sé – senza bambini – per andare in piscina, per seguire dei corsi o per incontrarsi con amici. Anche la relazione di coppia va curata in modo che funga nuovamente da slancio per tutta la famiglia.
- Andate incontro agli altri se avete bisogno di sostegno; vicini di casa, parenti o amici, ma anche gli uffici di consulenza vi ajuteranno volentieri

Speriamo di potervi sostenere nel vostro compito con la campagna "L'educazione rende forti". Vogliamo aggiungere ancora due punti agli "otto modi per dare forza all'educazione": una porzione di sano intelletto ed un'abbondante dose di umorismo. In questo modo il quotidiano educativo si può progettare con tranquillità.

LINK UTILI:

In Baviera:

www.elternbriefe.bayern.de
www.elternimnetz.de
www.erziehungsberatung.bayern.de
www.familienbildung.bayern.de
www.familienhandbuch.de
www.familienstuetzpunkte.bayern.de
www.koki.bayern.de
www.stmas.bayern.de

A livello federale:

www.bke-elternberatung.de www.bzga.de www.familien-wegweiser.de



www.stark-durch-erziehung.de



Die Kampagne "Stark durch Erziehung" will alle, die an der Erziehung junger Menschen beteiligt sind, unterstützen und stärken. Das Thema soll verstärkt ins Gespräch gebracht werden. Die Broschüre kann in 16 verschiedenen Fremdsprachen unter www.stark-durch-erziehung.de heruntergeladen werden. Wir danken dem Jugendamt Nürnberg für die Entwicklung des Projekts, das mit Mitteln des Staatsministeriums für Arbeit und Soziales, Familie und Integration gefördert wurde.



Dem Bayerischen Staatsministerium für Arbeit und Soziales, Familie und Integration wurde durch die berufundfamilie gemeinnützige GmbH die erfolgreiche Durchführung des audits berufundfamilie[®] bescheinigt: www.beruf-und-familie.de



Wollen Sie mehr über die Arbeit der Bayerischen Staatsregierung erfahren? BAYERN DIREKT ist Ihr direkter Draht zur Bayerischen Staatsregierung. Unter Telefon 089 1222 20 oder per E-Mail unter direkt@bayern.de erhalten Sie Informationsmaterial und Broschüren, Auskunft zu aktuellen Themen und Internetquellen sowie Hinweise zu Behörden, zuständigen Stellen und Ansprechpartnern bei der Bayerischen Staatsregierung.



Bayerisches Staatsministerium für Arbeit und Soziales, Familie und Integration

Winzererstr. 9, 80797 München

E-Mail: oeffentlichkeitsarbeit@stmas.bayern.de

Gestaltung: trio-group münchen Bildnachweis: shutterstock.com

Stand: Dezember 2016

Artikelnummer: 1001 0598, Sprache: Italienisch

Bürgerbüro: Tel.: 089 1261-1660, Fax: 089 1261-1470 Mo. bis Fr. 9.30 bis 11.30 Uhr, Mo. bis Do. 13.30 bis 15.00 Uhr

E-Mail: Buergerbuero@stmas.bayern.de

Hinweis: Diese Druckschrift wird im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit der Bayerischen Staatsregierung herausgegeben. Sie darf weder von Parteien noch von Wahlwerbern oder Wahlhelfern im Zeitraum von fünf Monaten vor einer Wahl zum Zwecke der Wahlwerbung verwendet werden. Dies gilt für Landtags-, Bundestags-, Kommunal- und Europawahlen. Missbräuchlich ist während dieser Zeit insbesondere die Verteilung auf Wahlveranstaltungen, an Informationsständen der Parteien sowie das Einlegen, Aufdrucken und Aufkleben parteipolitischer Informationen oder Werbemittel. Untersagt ist gleichfalls die Weitergabe an Dritte zum Zwecke der Wahlwerbung. Auch ohne zeitlichen Bezug zu einer bevorstehenden Wahl darf die Druckschrift nicht in einer Weise verwendet werden, die als Parteinahme der Staatsregierung zugunsten einzelner politischer Gruppen verstanden werden könnte. Den Parteien ist es gestattet, die Druckschrift zur Unterrichtung ihrer eigenen Mitglieder zu verwenden.